



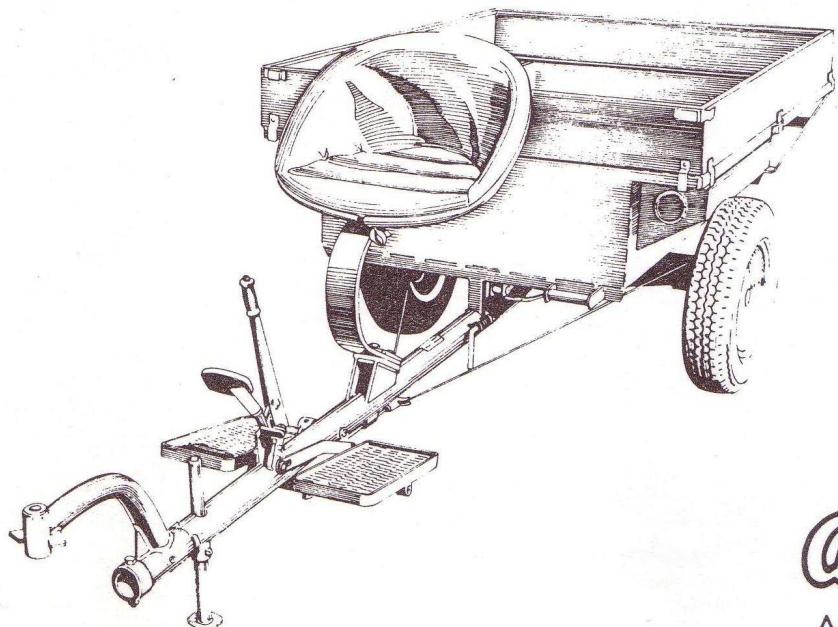
**Liai**

system

návěs ručně  
skláděný

**NRS 5**

NÁVOD K OBSLUZE  
KATALOG DÍLŮ  
1992



***Agrostroj Jičín***  
AKCIOVÁ SPOLEČNOST JIČÍN

Předkládáme Vám návod k obsluze a údržbě jednonápravového ručně sklápočného návěsu NRS-5 a prosíme Vás, abyste se seznámili s jeho obsahem.

Přečtěte jej celý od začátku do konce. Získáte tak užitečné informace a dokonalý přehled o výrobku. Pečlivě si prostudujte bezpečnostní pokyny.

Budete-li se řídit tímto návodom, respektovat všechny pokyny a upozornění, tak Vám návěs prokáže očekávané služby.

Budeme Vám vděčni za předání zkušeností, které s výrobkem získáte.

Agrostroj Jičín  
akciová společnost

	Strana
I. Využití výrobku	2
II. Technický popis	2
III. Technické parametry	2
IV. Bezpečnostní pokyny	3
V. Podmínky pro přepravu	3
VI. Návod k obsluze	4
VII. Návod k údržbě	4
VIII. Pokyny pro objednávání náhradních součástí	5
IX. Záruční podmínky a údaje o službách	5
X. Katalog dílů	7

## I. UŽITÍ VÝROBKU

Jednonápravový návěs ručně sklápěný NRS-5 se používá pro přepravu jednotlivých strojů systému UNI, dále pro dopravu sypkých materiálů, palet s ovocem nebo zeleninou a pod.

Návěs je určen k agregaci s jednonápravovými malotraktory systému UNI. Nahradí-li se páteřový závěs pro UNI páteřovým závěsem pro MF, lze návěs agregovat s motorovým žacím strojem MF-70.

K návěsu lze dokoupit, jako zvláštní příslušenství, plechovou nástavbu pro přepravu zrní, brambor, uhlí a pod., případně laťovou nástavbu pro přepravu trávy, sena, slámy a pod.

## II. TECHNICKÝ POPIS

Návěs NRS-5 je jednonápravový, celokovové konstrukce, je opatřený brzdami, plechovou sedačkou s koženkovým potahem a ručním vyklápením valníku.

1. Valník je svařovaný a je tvořen plechovou plošinou, ke které jsou přivařeny výlisky boční a přední čelo. Ke spodní části plošiny je přivařen rám plošiny z ocelových profilů. Uprostřed jsou navářeny náboje sklápěcích čepů. Na předním nosníku je madlo sloužící ke sklápění valníku a dosedací deska s otvorem pro zajišťovací kolík. Zadní čelo je odnímatelné vysunutím. Na obvodu valníku jsou přivařeny objímky pro nasunutí nástaveb. Valník je vybaven vpředu bílymi, vzadu červenými a na bocích oranžovými odrazkami.
2. Rám je tvořen ojí, nosníkem nápravy a výztuhami. Na oji jsou navářeny čepy stupaček a pedálu brzdy, držák pro uchycení sedačky,

náboj podpěrné nohy, držáky zajišťovacího kolíku valníku a vzpěry valníku. Nosník nápravy má na obou koncích navářeny čepy pro náboje pojazdových kol, uprostřed má patky pro uchycení sklápěcích čepů.

3. Páteřový závěs je výškově vyhnutý, částečný otočný podle vodorovné osy a má stranové omezovací bezpečnostní dorazy.
4. Pojezdová kola jsou vybavena pneu 155R12. Náboje kol jsou uloženy na kuličkových ložiskách. Brzdy v kolech jsou čelistové a jsou ovládány z místa obsluhy pomocí pákového mechanismu a ocelových lanek připojených k brzdrovému ústrojí kol.
5. Sedačka je plechový výlisek s navléknutým koženkovým potahem. Sedačka je upevněna přestavitelně k listovému peru, které je připevněno pevně k držáku na oji.

## III. TECHNICKÉ PARAMETRY

Celková délka	3220 mm
Šířka	1200 mm
Výška základní	760 mm
Výška max. (sklopený valník)	1070 mm
Max. úhel sklopení valníku	32°
Výška světlá	230 mm
Délka valníku (vnitřní)	1472 mm
Šířka	830 mm
Hloubka	300 mm
Rozchod kol	1010 mm
Hmotnost pohotovostní	174 kg
Dovolený užitečný náklad (včetně obsluhy)	575 kg
Rozměr pneu	155 R 12
Huštění pneu	200 kPa

#### IV. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Obsluha malotraktorů systému UNI s pracovními adaptéry musí být starší 18-ti let a musí vlastnit řidičský průkaz skupiny A nebo B nebo T a vyšší.
2. Při obsluze stroje musí být dodržována pravidla o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci se stroji používanými v zemědělství obsažená ve Věstníku MZVZ částka 40 ze dne 22. 12. 1967 a vyhlášky ČUBP č. 48 ze dne 15. 4. 1982.
3. U připojování návěsu k malotraktoru postupujte dle návodu, nejlépe s pomocníkem. Tento postup je méně fyzicky náročný a je bezpečnější.
4. Při obsluze soupravy jednonápravového malotraktoru s návěsem se musí dbát zvýšené opatrnosti při průjezdu levé zatáčky - ovládání plynové páčky se částečně dostává mimo dosah obsluhy.
5. Svalová dostupnost jednonápravového malotraktoru UNI s připojeným návěsem je 13 stupňů.
6. Při odstavení stroje z pracovního procesu se musí ponechat páčka plynu ve zkratovací poloze, díle se sejmě koncovka zapalovací svíčky, aby nemohlo dojít ke zneužití stroje nepovolanou osobou.
7. Při jízdě s návěsem do kopce nebo s kopce používejte malotraktor s uzavřeným diferenciálem.
8. Před použitím návěsu zkонтrolujte jeho technický stav a zajištění spojovacího čepu s malotraktorem.
9. Předepsaný tlak v pneu 200 kPa.

10. Bezpečnostní nápisy, značky a symboly udržujte čisté.

11. Při mytí návěsu je nutné respektovat platná zákonné ustanovení o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním a zamoreváním chemickými látkami. Při mytí používejte ochranných pomůcek, např. gumových rukavic, gumových holínek apod.

#### POZOR

Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za úrazy nebo ohrožení jiných lidí nebo jejich majetku.

#### V. PODMÍNKY PRO PŘEPRAVU

1. Jednonápravový ručně sklápěcí návěs NRS-5 je určen pro agregaci s jednonápravovými malotraktory systému UNI. Obsluha soupravy musí být starší 18-ti let a musí vlastnit řidičský průkaz skupiny A nebo B nebo T a vyšší.
2. Provoz soupravy jednonápravového traktoru systému UNI a jednonápravového ručně sklápěcího návěsu NRS-5 na pozemních komunikacích je povolen pouze jsou-li splněny následující podmínky:
  - a) Za snížené viditelnosti zákaz provozu na všech komunikacích.
  - b) Za nesnížené viditelnosti zákaz provozu na silnicích I. a II. třídy, kromě kolmého přejezdu.
  - c) Za nesnížené viditelnosti na silnicích III. třídy a ostatních komunikacích provoz povolen dle ustanovení § 34, odst. 3 FMV č. 99/89 Sb. Provozovatel je povinen vyžádat si povolení DI policie, který stanoví další podmínky silničního provozu k užívání

jednonápravových kultivačních traktorů a ručních motorových vozíků v silničním provozu s vyjímkou účelových komunikací.

- d) Změnu směru jízdy je řidič povinen signalizovat upažením.

## VI. NÁVOD K OBSLUZE

### 1. Příprava návěsu

Pro přepravu po železnici se návesy upevňují na dřevěné palety pomocí závitových háků a matic, s obráceně namontovaným páteřovým závěsem.

Po sklopení návěsu na kola vysuňte podpěrnou nožku a paletu odstraňte. Demontujte kroužek na oji, otočte páteřový závěs a kroužek opět namontujte. Navlékněte na brzdový pedál pryžovou šlapku. Tím je návěs připraven k provozu.

### 2. Připojení návěsu k malotraktoru

Návěs k jednonápravovému malotraktoru se připojuje do horního závěsu pomocí spojovacího kolíku, který se zajistí pružnou závlačkou.

Před provozem soupravy zkонтrolujte:

- a) zajištění spojovacího kolíku
- b) zajištění zajišťovacího kolíku valníku
- c) správnou činnost brzd
- d) stav nahuštění pneumatik - předepsaný tlak 200 kPa
- e) dotažení šroubů
- f) upevnění a čistotu odrazek

### 3. Provozování návěsu

Veškerý náklad ukládejte na plošinu valníku pokud možno rovnoměrně.

Při vyklápění valníku uchopte pravou rukou maclo a levou rukou vytáhněte zajišťovací kolík a otočením jej zajistěte. Pokud byl valník naložen rovnoměrně po celé plošině, není zapotřební ani pro zvednutí nákladu, který se rovná maximální únosnosti 5 q, větší síly než 15 kg. U sklopeného valníku zajištěte vzpěru kličkou, se soupravou pojedte a tím se zbavíte celého nákladu.

### 4. Použití nástaveb

Pro možnost zvýšení přepravy objemového množství nákladu jako např. obilí, brambory, tráva nebo seno, lze dokoupit nízké plechové nebo vysoké latové nástavby.

Nástavby se upevní pomocí úchytek s pružnými pojistkami do objímek umístěných po obvodu valníku a zasunutím západek v rozích nástaveb.

## VII. NÁVOD K ÚDRŽBĚ

Pokud bude zacházeno s návěsem v souladu s návodem k obsluze a pokud v době, kdy nebude v provozu se uskladní v chráněném prostředí, buď návěs vyžadovat minimální údržbu.

### 1. Pokyny pro odstraňování poruch, seřizování a opravy

#### Seřizování brzd

Přenos síly od páky brzdy na páčky brzdových klíčů se děje pomocí lanka. To se může časem vytáhnout, takže i v případě, kdy brzdový pedál se dostane až na doraz, nemusí být brzdový účinek dostatečný. V tomto případě je nezbytné napnout lanko seřizovacím šroubem s maticí v prostoru pod sedadlem obsluhy.

Z bezpečnostních důvodů věnujte brzdám zvýšenou pozornost před každým provozem návěsu.

Při prohlídce brzd je třeba kontrolovat, zda-li páčky brzdrových klíčů jdou lehce a zda-li se po odbrzdění vracejí. Jestliže ne, je nutné je promazat.

#### Mazání

U návěsu jsou čtyři mazací místa pro mazání olejnicíčkou. A to na závěsu, brzdrovém ústrojí a vzpěře valníku. Mazání se provádí podle potřeby. Ložiska v nábojích pojazdových kol se mažou 1x za dva roky plastickým mazivem AKG-2.

#### Způsob mazání

Pomocí kladívka se sejmě víčko náboje. Mázivo se natlačí do prostoru náboje a dutiny víčka a víčko se znova do náboje narazí.

#### 2. Pokyny na posezonní údržbu, ochranu a uskladnění

- a) Po skončení pracovní sezony návěs rádě očistěte, případně umyjte. Při mytí je nutné respektovat platná zákonné usanovení o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů, před jejich znečištěním či zamořováním chemickými látkami.
- b) Překontrolujte povrch návěsu. Opravte poškozené nátěry.
- c) Nakonzervujte pohyblivé části na návěsu.
- d) Návěs uskladněte v suchém prostředí, chráněném před povětrnostními vlivy.

#### VIII. POKYNY PRO OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH SOUČÁSTÍ

Sami sobě urychlíte a zaručíte si správné vyřízení objednávky náhradních součástí, když na objednávce vždy uvedete:

1. Typ stroje, výrobní číslo a rok výroby stroje (vyznačeno na výrobním štítku).
2. Správné číslo dílce uvedené v seznamu náhradních součástí s příslušným pojmenováním.
3. Přesný počet objednávaných kusů, u každé polohy zvláště.
4. Správnou adresu s udáním směrovacího čísla nebo stanice dráhy, kam má být součást zaslána.
5. Požadovaný způsob odeslání.
6. Čitelný podpis, případně telefonní číslo, kam je možno se obrátit v případě nejasnosti.
7. Součásti objednávejte u nejbližšího dodavatele, který je jejich prodejem pověřen.

#### IX. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ÚDAJE O SLUŽBÁCH

1. U dodaného výrobku odpovídá výrobní podnik za konstrukci, funkci a úplnost stroje jen za podmínek, že stroj byl obsluhován a udržován dle pokynů uvedených v návodu.
2. Záruka se nevztahuje na závady vzniklé přirozeným opotřebením, nevhodným skladováním, neobornou obsluhou nebo poškození způsobená odběratelem nebo třetí osobou.
3. Záruka zaniká jakýmkoliv zásahem do výroby bez souhlasu dodavatele nebo havárií výroby, která nebyla způsobena závadou vzniklou ve výrobním podniku.

4. Podrobný popis záručních podmínek je uveden v záručním listě, který obdržíte při nákupu.

V záručním listu je rovněž uveden seznam míst pro záruční opravy a prodej náhradních dílů.

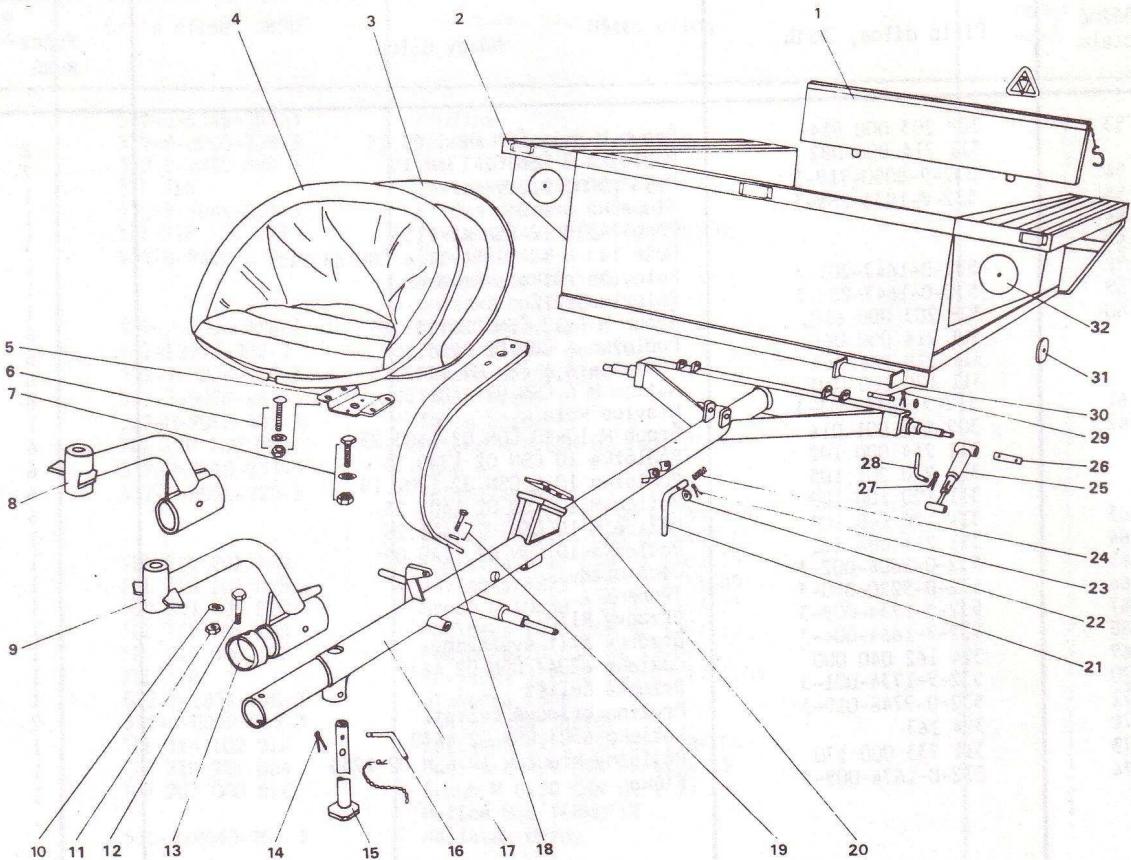
5. Záruční doba trvá 9 měsíců ode dne prodeje.

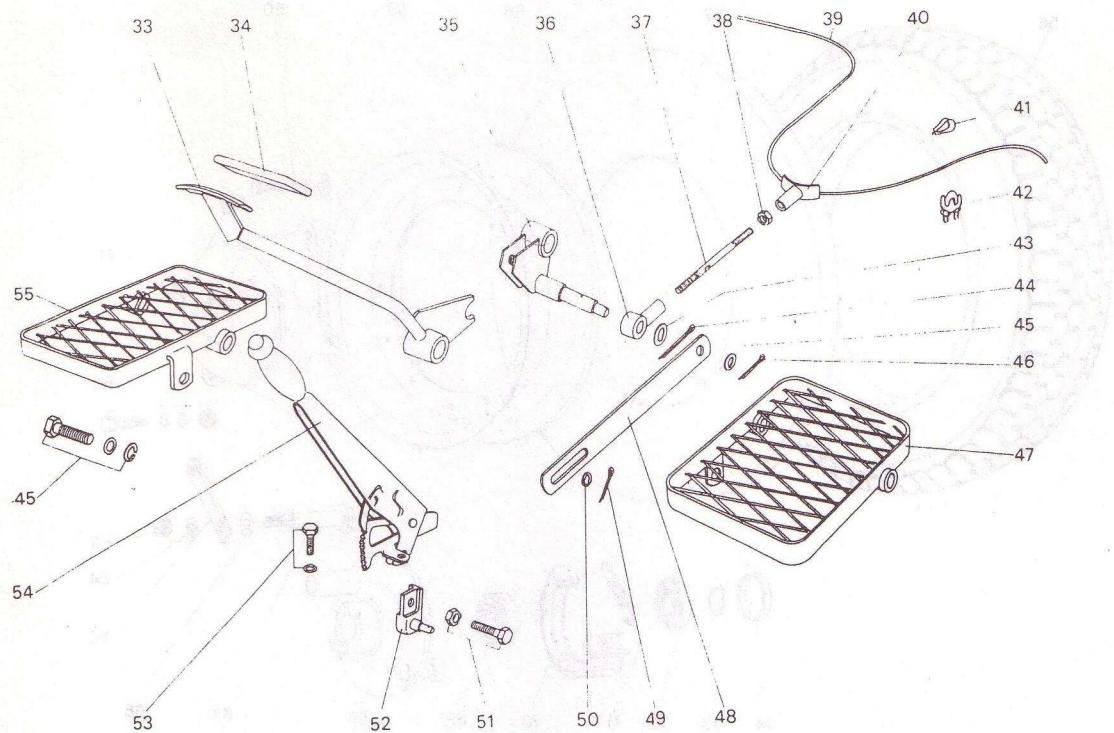
KATALOG DÍLU<sup>0</sup> NRS-5

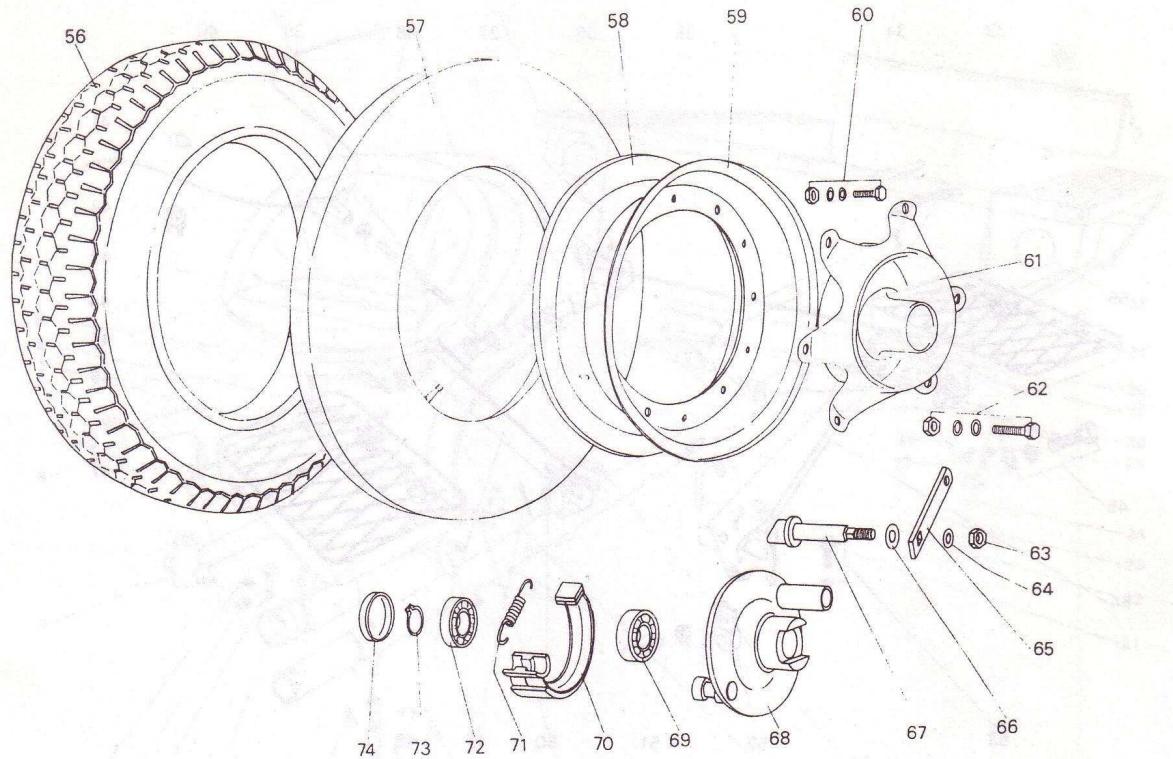
Běžné číslo	Číslo dílce, JKPV	Název dílce	Počet kusů
1	532-9-1837-264-3	Zadní čelo úplné	1
	532-9-1385-001-3	Odrázka trojúhelníková	2
	532-9-1837-260-3	Řetízek úplný	2
2	532-9-1836-294-3	Zadní čelo	1
3		Plošina s rámem	1
4		Výlisek lavor. sedačky	1
5	532-0-0842-999-3	Poduška z mech. pryže k sedadlu	1
6	309 019 000 816	Příložka ZSN 47 0371	1
	311 214 000 082	Šroub M 8x20 ČSN 02 1319	4
	311 210 201 084	Podložka 8 ČSN 02 1740.00	4
	311 100 100 080	Podložka 8,4 ČSN 02 1702.10	4
7	309 003 001 222	Maticce M 8 ČSN 02 1601.00	4
	311 214 000 122	Šroub M 12x35 ČSN 02 1303.00	1
	311 100 100 120	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.00	1
8	532-9-1836-295-3	Maticce M 12 ČSN 02 1601.00	1
9	532-9-1837-297-3	Závěs pro MF	1
10	311 214 000 102	Závěs pro UNI	1
11	311 120 100 100	Podložka 10 ČSN 02 1740.15	1
12	309 501	Maticce M 10 ČSN 02 1401.25	1
13	532-0-9420-534	Šroub M 10x80 ČSN 02 1101.55	1
14	311 318 193 036	Vnitřní pouzdro	1
15	532-9-1620-203-3	Závlačka 6,3x36 ČSN 02 1781.05	1
16	532-9-9343-207-3	Podpěra úplná	1
17	532-9-1337-328-3	Kolík úplný	1
18	532-0-9740-003-3	Rám	1
19	309 201 001 224	Pero sedadla	1
20	532-0-1316-009-3	Podložka 12 ČSN 02 1714.15	2
21	532-9-9316-421-3	Šroub M 12x40 ČSN 02 1103.25	2
22	311 210 201 150	Příložka	1
23	311 318 104 022	Zajišťovací čep úplný	1
		Podložka 15 ČSN 02 1702.15	1
		Závlačka 4x22 ČSN 02 1781.05	1

Běžné číslo	Číslo dílce, JKPOV	Název dílce	Počet kusů
24	532-0-9746-387-3	Pružina	1
25	532-9-8020-208-3	Vzpěra I úplná	1
26	532-0-9820-896-3	Čep 14x70x58	2
27	311 318	Závlačka 3,2x20 ČSN 02 1781.05	1
28	532-9-9046-203-3	Klička úplná	1
29	311 318 104 025	Závlačka 4x25 ČSN 02 1781.05	8
30	532-0-9310-895-3	Čep 16x80x68	2
31		Odrázka oranž. 80	2
32		Odrázka bílá 80	2
33	532-9-8036-416-3	Pedál brzdy úplný	1
34	442-12953-002-7	Potah šlapky pedálu	1
35	532-9-8036-240-3	Rameno brzdy plné	1
36	532-9-8050-685-3	Táhlo brzdy	1
37	532-0-9010-405-3	Táhlo brzdy	1
38	311 120 100 080	Matice M 8 ČSN 02 1401.25	2
39	532-0-3310-233-3	Lano 4	1
40	532-9-8036-228-3	Vedení lanka	1
41		Lanová očnice 4 ČSN 02 4490.6	1
42		Svorka 1949-04/ONA 02 4482.15	1
43	311 210 201 170	Podložka B 17 ČSN 02 1702.15	1
44	311 318 104 025	Závlačka 4x25 ČSN 02 1781.05	1
45	309 203 001 020	Šroub M 10x30 ČSN 02 1103.25	2
	311 210 201 105	Podložka 10,5 ČSN 02 1702.15	3
	311 214 000 102	Podložka 10 ČSN 02 1740.15	2
46	311 318	Závlačka 3,2x20 ČSN 02 1781.05	1
47	532-9-1836-290-3	Stupačka levá	1
48	532-0-8032-269-3	Táhlo ruční brzdy	1
49	311 318 102 016	Závlačka 2x16 ČSN 02 1781.05	1
50	311 210 201 084	Podložka 8,4 ČSN 02 1702.15	1
51	309 203 000 816	Šroub M 8x20 ČSN 02 1103.15	1
		Matice M 8 TERMOFIX	1
52	532-9-8060-201-3	Nástavek brzdy	1

Běžné číslo	Číslo dílce, JKPOV	Název dílce	Počet kusů
53	309 203 000 814 311 214 000 082	Šroub M 8x16 ČSN 02 1103.15 Podložka 8 ČSN 02 1740.15	2 2
54	532-9-8050-719-3	Páka ruční brzdy	1
55	532-9-1836-289-3	Stupačka pravá	1
56		Pneu 145 R 12 ČSN 63 1153	1
57		Duše 145 R 12 V-584/11,6 ČSN 63 1421	1
58	532-0-1647-201-3	Pоловина ráfku s otvorem	1
59	532-0-1647-202-3	Pоловина ráfku	1
60	309 203 000 610 311 214 000 061 311 210 201 064 311 120 100 060	Šroub M 6x12 ČSN 02 1103.25 Podložka 6 ČSN 02 1740.15 Podložka 6,4 ČSN 02 1702.15 Matici M 6 ČSN 02 1401.25	6 6 6 6
61	532-9-1636-203-3	Hlavice kola	1
62	309 203 001 016 311 214 000 102 311 210 201 105 311 120 100 100	Šroub M 10x20 ČSN 02 1103.25 Podložka 10 ČSN 02 1740.15 Podložka 10,5 ČSN 02 1702.15 Matici M 10 ČSN 02 1401.25	6 6 6 6
63	311 120 100 100	Matici M 10 ČSN 02 1401.25	1
64	311 214 000 061	Podložka 10 ČSN 02 1740.05	1
65	532-0-1606-002-3	Páka brzdy	1
66	532-0-9220-090-3	Těsnění	1
67	532-9-1734-003-3	Brzdový klíč	1
68	532-9-1664-004-3	Brzdový štit svařovaný	1
69	324 162 040 000	Ložisko 6204Z ČSN 02 4640	1
70	532-9-1734-001-3	Brzdová čelist	1
71	532-0-9746-019-3	Pružina brzdové čelisti	2
72	324 163	Ložisko 6303 ČSN 02 4630	1
73	311 733 000 170	Pojistný kroužek 17 ČSN 02 2930	1
74	532-0-1674-009-3	Víčko	1









Vytiskly Hradecké tiskárny 049/42221